

# Modern Hebrew

An Essential Grammar

Lewis Glinert

●●●●○ ESSENTIAL GRAMMARS

**Also available as a printed book**  
see title verso for ISBN details

---

# Modern Hebrew

## *An Essential Grammar*

Third Edition

This new edition of *Modern Hebrew: An Essential Grammar* is an up-to-date and practical reference guide to the most important aspects of modern Hebrew as used by contemporary native speakers of the language.

It presents an accessible description of the language, focusing on the real patterns of use today. The Grammar aims to serve as a reference source for the learner and user of Hebrew irrespective of level, by setting out the complexities of the language in short, readable sections that are clear and free from jargon.

It is ideal either for independent study or for students in schools, colleges, universities and adult classes of all types.

Features of this new edition include:

- Expanded coverage of nouns, verbs and adjectives
- A glossary of grammatical terms
- A full exercise key
- More examples throughout

**Lewis Glinert** is Professor of Hebrew Studies at Dartmouth College, New Hampshire, USA.

---

*Routledge Essential Grammars*

*Essential Grammars* are available for the following languages:

Chinese  
Danish  
Dutch  
English  
Finnish  
Modern Greek  
Modern Hebrew  
Hungarian  
Norwegian  
Polish  
Portuguese  
Spanish  
Swedish  
Thai  
Urdu

*Other titles of related interest published by Routledge:*

Colloquial Hebrew  
*By Zippi Lyttleton and Tamar Wang*

---

# Modern Hebrew

## *An Essential Grammar*

Third Edition

 **Lewis Glinert**

 **Routledge**  
Taylor & Francis Group  
NEW YORK AND LONDON

---

To the memory of Sarah Katz  
A teacher of inspiration

First published 1991  
by the School of Oriental and African Studies (University of London)  
as *Chik-Chak! A Gateway to Modern Hebrew Grammar*

Second edition published 1994 in the USA and Canada  
by Routledge  
270 Madison Avenue, New York, NY 10016

Simultaneously published in the UK  
by Routledge  
2 Park Square, Milton Park, Abingdon, Oxon, OX14 4RN

Reprinted 1996, 1999, 2000, 2002, 2003

Third edition published 2005 by Routledge

*Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group*

© 1991, 1994, 2005 Lewis Glinert

This edition published in the Taylor & Francis e-Library, 2005.

“To purchase your own copy of this or any of Taylor & Francis or Routledge’s collection of thousands of eBooks please go to [www.eBookstore.tandf.co.uk](http://www.eBookstore.tandf.co.uk).”

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilized in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publishers.

*Library of Congress Cataloging in Publication Data*

Glinert, Lewis.

Modern Hebrew: an essential grammar – third edition

p. cm. – (Routledge essential grammars) Includes index

I. Hebrew language – Grammar – Textbooks.

I. Title. II. Series: Essential Grammar.

PJ4567.3.G58 2004

492.4 ' 8421 – dc22

2004000795

*British Library Cataloguing in Publication Data*

A catalogue record for this book is available from the British Library

ISBN 0-203-32941-4 Master e-book ISBN

ISBN 0-415-70081-7 (hbk)

ISBN 0-415-70082-5 (pbk)

# Contents

|                                |      |
|--------------------------------|------|
| Preface                        | xiii |
| Glossary                       | xvi  |
| Hebrew grammatical terminology | xix  |

## LEVEL ONE

|   |    |
|---|----|
| 1 The simple sentence: basic word order                           | 3  |
| 2 The simplest sentences: 'Me Tarzan, you Jane'                   | 3  |
| (a) The pattern יוֹרָם עֵיִנָּף 'Yoram is tired'                  |    |
| (b) The pattern יוֹרָם בְּתֵל אָבִיב 'Yoram's in Tel Aviv'        |    |
| (c) The pattern 'Yoram is a . . .'                                |    |
| (d) The pattern 'I am . . . , he is . . .'                        |    |
| 3 The personal pronouns   | 5  |
| 4 The definite article הַ   | 6  |
| 5 The Hebrew for 'a', 'some'                                      | 7  |
| <b>6–8 Masculine and feminine, singular and plural</b>            |    |
| 6 Masculine and feminine nouns (gender)                           | 7  |
| 7 The feminine and plural of nouns                                | 8  |
| (a) The endings ים and ות – the simplest noun type                |    |
| (b) The plural of nouns of the type דְּבָר                        |    |
| (c) The plural of nouns of the type סְרָט (segolate nouns)        |    |
| (d) The plural of nouns ending in ות                              |    |
| (e) The feminine of nouns denoting people, e.g. מוֹרְהָ 'teacher' |    |
| 8 The feminine and plural of adjectives                           | 13 |
| (a) The simplest adjective type: טוֹב, דְּהֵי                     |    |
| (b) Adjectives ending in הַ                                       |    |
| (c) Adjectives of the type גְּדוֹל 'large', קָטָן 'small'         |    |

|  |  |    |
|--|--|----|
| 9  | Noun + adjective phrases, e.g. יְלֵד קָטָן ‘small boy’                   | 16 |
| 10                                       | Quantity phrases   | 17 |
| 11                                       | Noun + determiner phrases (‘this . . . , the same . . . , which . . . ’) | 18 |
| <b>12–13 Agreement</b>                   |  |    |
| 12                                       | Agreement of הַ  | 19 |
|  | (a) For noun + adjective: הַפֶּלֶב הַרְטוּב ‘the wet dog’                |    |
|  | (b) For noun + זֶה: הַפֶּלֶב הַזֶּה ‘this dog’                           |    |
| 13                                       | Agreement for gender and number  | 19 |
|  | (a) Adjective agreement  |    |
|  | (b) Agreement of verbs   |    |
|  | (c) Agreement of ‘particles of being’                                    |    |
|  | (d) Agreement of determiners: כִּזְאֵת, זְאֵת, etc.                      |    |
|  | (e) Agreement of quantity words  |    |
| 14                                       | Numerals   | 23 |
|  | (a) The numerals 1 to 10   |    |
|  | (b) The numerals 11 to 19  |    |
|  | (c) The numerals 20 to 99  |    |
| 15                                       | Partitives: ‘many of the . . . , all the . . . ’                         | 26 |
| 16                                       | Pronouns and words standing in for nouns                                 | 26 |
|  | (a) Definite pronouns  |    |
|  | (b) Indefinite pronouns: ‘someone, something . . . ’                     |    |
|  | (c) Adjectives without their noun: הַיָּרוֹק ‘the green one’             |    |
|  | (d) Numerals without their noun  |    |
|  | (e) Quantity words without their noun                                    |    |
| 17                                       | Possessives and constructs   | 29 |
|  | (a) Possessive ‘of’: הָאָח שֶׁל יוֹרָם ‘Yoram’s brother’                 |    |
|  | (b) Possessive ‘my, your’, etc.: הָאָח שְׁלִי ‘my brother’               |    |
|  | (c) The construct: set phrases   |    |
|  | (d) Construct endings  |    |
|  | (e) הַ in construct phrases  |    |
| <b>18–23 The inflections of the verb</b> |  |    |
| 18                                       | Introduction   | 33 |
| 19                                       | The past tense   | 34 |
|  | (a) Form of the past tense   |    |
|  | (b) Syntax of the past tense   |    |
|  | (c) Meaning of the past tense  |    |

|             |   |    |
|-------------|---|----|
| 20          | The present tense                                   | 35 |
|             | (a) Form of the present tense                       |    |
|             | (b) Use of the present tense                        |    |
| 21          | The future tense                                    | 36 |
|             | (a) Form of the future tense                        |    |
|             | (b) Use of the future tense                         |    |
| 22          | The imperative                                      | 39 |
|             | (a) Form of the imperative                          |    |
|             | (b) Use of the imperative                           |    |
| 23          | The infinitive                                      | 40 |
|             | (a) Form of the infinitive                          |    |
|             | (b) Use of the infinitive                           |    |
| 24          | Root and base                                       | 41 |
| 25          | Word patterns: <i>binyanim</i> and <i>mishkalim</i> | 41 |
|             | (a) Introduction                                    |    |
|             | (b) Functions of the verb patterns                  |    |
|             | (c) Functions of the noun and adjective patterns    |    |
| <b>26–9</b> | <b>Illustrating the four active binyanim</b>        |    |
| 26          | Binyan PA'AL  | 45 |
|             | (a) Two-syllable PA'AL                              |    |
|             | (b) One-syllable PA'AL, e.g. קָם 'get up'           |    |
| 27          | Binyan HIF'IL                                       | 49 |
| <b>28–9</b> | <b>Binyan PI'EL and HITPA'EL</b>                    |    |
| 28          | PI'EL   | 51 |
| 29          | HITPA'EL  | 52 |
| <b>30–2</b> | <b>The passive binyanim: NIF'AL, HUF'AL, PU'AL</b>  |    |
| 30          | NIF'AL  | 55 |
| 31          | HUF'AL  | 56 |
| 32          | PU'AL   | 57 |
| 33          | Direct and indirect object                          | 59 |
| 34          | Object markers                                      | 59 |
|             | (a) The direct object marker אֶת                    |    |
|             | (b) Indirect objects with לְ, בְּ, עִם, מִן, עַל    |    |



|             |  |    |
|-------------|--|----|
| <b>35–6</b> | <b>Prepositions and other prefixes and suffixes</b>  |    |
| 35          | Preposition + suffix   | 61 |
|             | (a) Preposition + suffix: <b>לִי, בִּי</b> , etc.  |    |
|             | (b) Preposition + suffix: <b>אוֹתוֹ, אוֹתִי</b> , etc.   |    |
|             | (c) Preposition + suffix: <b>עִם</b> and <b>מִן</b>  |    |
|             | (d) Preposition + suffix: <b>בְּשִׁבִיל</b>  |    |
|             | (e) Preposition + suffix: <b>עַל, אֶל, לְפָנַי, אַחֲרַי</b>                                      |    |
| 36          | Pronunciation rules  | 65 |
|             | (a) <b>וּ, וְ, בְּ, בִּ</b> and the like   |    |
|             | (b) Which syllable is stressed in nouns and adjectives?  |    |
| 37          | <b>יֵשׁ</b> ‘there is, there are’  | 68 |
| 38          | ‘I have’: <b>יֵשׁ לִי</b>  | 68 |
| 39          | Questions  | 70 |
|             | (a) Questions of the type <b>יֵרָם בְּתֵל-אֲבִיב ?</b>   |    |
|             | (b) ‘What, where, when’  |    |
| 40          | Negation or how to say ‘no’  | 71 |
|             | (a) ‘I’m not . . . , he isn’t . . . , they didn’t’   |    |
|             | (b) <b>יֵשׁ אֵין</b> as the opposite of <b>יֵשׁ</b>  |    |
|             | (c) Negative instructions  |    |
| 41          | ‘The cake in the fridge, stamps from Israel’   | 72 |
| 42          | Degree words: <b>כִּי, כָּל-כֶּהָ, מְאֹד</b> , etc.  | 72 |
| 43          | Adverbs of time and place in the sentence  | 73 |
| <b>44–9</b> | <b>Embedded clauses</b>  |    |
| 44          | The pattern <b>אֲנִי רוֹצֵה לְהִתְעַטֵּשׁ</b> : ‘I want to sneeze’                               | 73 |
| 45          | The pattern <b>טוֹב לְחַיֵּיךְ</b> : ‘It’s good to smile’  | 74 |
| 46          | Reported thoughts and object clauses   | 74 |
| 47          | Relative clauses with <b>שֶׁ</b>   | 75 |
| 48          | Adverbial clauses: <b>כִּי, אִם, בְּגִלְלֵי, אַחֲרַי, שֶׁ, בְּגִלְלֵי, שֶׁ, אִם, כִּי</b> , etc. | 76 |
| 49          | Sentences without a subject  | 78 |
|             | (a) The ‘general’ plural <b>שָׁקֵט, חוֹשְׁבִים !</b> ‘Quiet, people are thinking!’               |    |
|             | (b) <b>אֶפְשָׁר, אֶפְשָׁר, אֶפְשָׁר</b> without a subject  |    |

## LEVEL TWO

## 50–9 Special root-types

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 50 | ל'ה roots   | 81  |
|    | (a) Introduction                                      |     |
|    | (b) ל'ה in PA'AL and PI'EL                            |     |
|    | (c) ל'ה in HITPA'EL and HIF'IL                        |     |
|    | (d) ל'ה in NIF'AL                                     |     |
| 51 | Roots with 'gutturals'                                | 85  |
|    | (a) Introduction                                      |     |
|    | (b) When the first letter is a 'guttural'             |     |
|    | (c) When the middle letter is a 'guttural'            |     |
|    | (d) When the final letter is a 'guttural'             |     |
| 52 | Roots with פ, כ, ב: 'soft' or 'hard'?                 | 90  |
|    | (a) Usually soft                                      |     |
|    | (b) Usually hard                                      |     |
|    | (c) Always soft                                       |     |
| 53 | Four-consonant roots                                  | 92  |
| 54 | פ"י roots   | 93  |
|    | (a) Regular פ"י verbs                                 |     |
|    | (b) Deviant פ"י verbs                                 |     |
| 55 | 'Cross-over': roots with initial ז, צ, ס, ש, ש        | 96  |
| 56 | Maverick verbs  | 97  |
|    | (a) פ"נ roots   |     |
|    | (b) לקח   |     |
|    | (c) הלך   |     |
|    | (d) יָכֹל and יָרִיף                                  |     |
|    | (e) Some verbs beginning with א                       |     |
|    | (f) The verb הָיָה 'be'                               |     |
|    | (g) The verbs חָי 'live' and מָת 'die'                |     |
|    | (h) ע"ע roots   |     |
| 57 | HIF'IL verbs with two-consonant stems: הָכִיר, הָכִיל | 102 |
|    | (a) הָכִיר verbs                                      |     |
|    | (b) הָכִיל verbs                                      |     |
|    | (c) What are the roots of these verbs?                |     |

|  |     |
|--|-----|
| 58 PA'AL verbs with <i>-i-a-</i> in the future: גָּדַל 'grow'            | 104 |
| (a) גָּדַל, יִגְדַּל, יִגְדְּלוּ   |     |
| (b) שָׁכַב, יִשְׁכַּב, יִשְׁכְּבוּ                                       |     |
| (c) לָבַשׁ, יִלְבֹּשׁ  |     |
| (d) מָצָא, יִמְצָא ל"א verbs   |     |
| 59 A minor binyan: the PO'EL and HITPO'EL                                | 107 |
| 60 More plurals of nouns   | 108 |
| (a) Plurals ending in יִים_  |     |
| (b) Duals ending in יִים_  |     |
| (c) Plural of segolate nouns with ת־ (e.g. מִסֹּרֶת 'tradition')         |     |
| (d) Plural nouns: some exceptions  |     |
| 61 Vowel-raising: כָּל-כּוֹלוֹ, אָדוֹם-אֲדוּמִים                         | 112 |
| 62 Generic plurals: 'I hate cockroaches'                                 | 113 |
| 63 Plural loss: עֶשְׂרִים אִישׁ 'twenty persons'                         | 113 |
| <b>64–8 Noun types (<i>mishkalim</i>)</b>                                |     |
| 64 Action nouns, e.g. הַיְדוּשׁ 'renewal'                                | 114 |
| 65 Nouns from adjectives, e.g. אִיטִיּוּת 'slowness'                     | 115 |
| 66 The noun patterns פִּעֻלָּן and פִּעֻל                                | 116 |
| 67 Nouns with the suffix י_ and אִי_                                     | 117 |
| (a) The suffix י_  |     |
| (b) The suffix אִי_  |     |
| 68 Some other noun patterns  | 118 |
| <b>69–71 Adjective types</b>   |     |
| 69 Passive adjectives (מְכֻנָּס, מְכֻנָּסִים, מְכֻנָּסִים)               | 123 |
| 70 Adjectives from nouns   | 124 |
| 71 Other meaningful adjective patterns                                   | 125 |
| 72 Present tense 'verbs' as nouns and adjectives                         | 128 |
| <b>73–7 Constructs and possessives</b>                                   |     |
| 73 The construct as a possessive   | 129 |
| (a) Noun + noun, e.g. הוֹרֵי הַכֵּלָה 'the bride's parents'              |     |
| (b–c) Possessive suffixes: . . . דוֹרֵי, דוֹרֵהָ . . .                   |     |
| (b) With singular nouns  |     |
| (c) With plural nouns  |     |
| (d) Construct adjective + noun e.g. אָרוּבֵי-שֵׁיעַר 'long-haired'       |     |
| 74 לְ of possession: תִּסְתַּכֵּל לְהַ בְּעֵינֶיהֶם 'Look into her eyes' | 134 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>75–6 Construct nouns – vowel changes</b>                              |     |
| 75 Construct segolates   | 134 |
| (a) The פֶּרַח/בְּגֵד type (initial ֿ)                                   |     |
| (b) The בְּעַל type (initial ֿ)  |     |
| (c) The טוֹפֵס type (initial וֿ)   |     |
| 76 Some other vowel changes in constructs                                | 136 |
| (a) Loss of <i>a</i> : מְקוּם~מְקוּם                                     |     |
| (b) Inserting an <i>-i-</i> : דְּבָרִים, בְּרִכָּה, etc.                 |     |
| (c) Some important oddments  |     |
| 77 Double possessives: בֵּיתָהּ שֶׁל שָׂרָה                              | 138 |
| 78 Preposition + suffix: בְּלִי, בֵּין, כְּמוֹ                           | 138 |
| <b>79–81 Numerals</b>  |     |
| 79 Definite numerals: ‘the three idiots’                                 | 139 |
| 80 Ordinals: ‘first, second, third . . .’                                | 141 |
| 81 Hundreds and thousands  | 141 |
| 82 Tense   | 142 |
| (a) Past habitual tense: ‘I used to . . .’                               |     |
| (b) Unreal conditionals: ‘If I were . . .’                               |     |
| (c) Tense in reported thought  |     |
| (d) Tense with תוֹךְ שֶׁ, אִם, כִּשְׁ                                    |     |
| 83 The object suffix: לְבִנּוֹתוֹ ‘to build it’                          | 145 |
| 84 Reflexives: ‘myself, yourself . . .’                                  | 145 |
| 85 ‘One another’   | 146 |
| 86 Experience adjectives: נוֹחַ לִי, קָר לִי ‘I’m comfortable, I’m cold’ | 146 |
| <b>87–90 Comparatives</b>  |     |
| 87 Comparative phrases   | 147 |
| (a) יוֹתֵר מִ ‘more than’  |     |
| (b) מֵאֲשֶׁר ‘than’  |     |
| (c) מְדַי ‘too’, מְסַפִּיק ‘enough’                                      |     |
| (d) ‘the more that . . ., the more . . .’                                |     |
| 88 ‘The most . . .’  | 149 |
| 89 ‘As big as’: . . . כְּמוֹ   | 149 |
| 90 Measurement: . . . מֵה גוֹדֵל ‘How big is . . .’                      | 150 |

|   |            |
|---|------------|
| <b>91–6 Adverbials</b>  |            |
| 91 Adverbs of manner: e.g. <b>בְּמְהֵרָה</b> ‘quickly’                  | 150        |
| 92 Echo phrases: e.g. <b>נִיצַח נִצָּחַן מִוְחָלָט</b> ‘won decisively’ | 152        |
| 93 <b>כֵּן</b> of time, place and means                                 | 152        |
| 94 <b>הַיּוֹם, הַשָּׁנָה</b> ‘today, this year’                         | 153        |
| 95 <b>הָ</b> of destination: e.g. <b>צָפוֹנָה</b> ‘northwards’          | 153        |
| 96 <b>מִ</b> of location: e.g. <b>מִשְׁמָאל</b> ‘on the left’           | 154        |
| 97 The gerund: <b>בְּהִגִּיעוֹ</b> ‘on his arrival’                     | 154        |
| 98 Where to position <b>גַּם</b> and <b>כִּן</b>                        | 155        |
| <b>99–100 Negatives</b>   |            |
| 99 Inflexion of <b>אֵין</b>   | 155        |
| 100 ‘No one, nothing, nowhere, non-, un-, neither’                      | 156        |
| 101 Questions   | 158        |
| (a) Questions using <b>הֲאִם</b>  |            |
| (b) Questions using <b>אִם</b> ‘whether’                                |            |
| 102 Wishes and requests   | 159        |
| (a) ‘I want (him) to . . .’ <b>אֲנִי רוֹצֶה שֶׁ . . .</b>               |            |
| (b) Commands with <b>שֶׁ</b>  |            |
| 103 ‘Either . . . or’: <b>אוּ . . . אוּ</b>                             | 159        |
| 104 Clauses as subject: ‘Painting is fun’                               | 160        |
| 105 Relative clauses  | 160        |
| (a) Relative clauses with a pronoun                                     |            |
| (b) <b>מֵה שֶׁ . . . , מִי שֶׁ . . . , אִיפֹה שֶׁ . . .</b>             |            |
| (c) Relative clauses with <b>הַ</b>                                     |            |
| 106 When the order is not subject–verb–object                           | 162        |
| (a) Inverting subject and verb  |            |
| (b) Starting with the object  |            |
| (c) Presentative verbs  |            |
| 107 Backtracking  | 164        |
| 108 Israeli spelling  | 165        |
| <b>Exercises</b>  | <b>167</b> |
| <b>Vocabulary for exercises</b>   | <b>217</b> |
| <b>Key to exercises</b>   | <b>261</b> |
| <b>Index</b>  | <b>299</b> |

---

# Preface

*Modern Hebrew: An Essential Grammar* is intended as a grammar and workbook for the first two years of modern Hebrew at high school or university.

The book covers the features of syntax and morphology – colloquial and more formal – that are most useful to the average student. Many other features of modern Hebrew might arguably have been included – but we wished to keep things short and sweet. For a much fuller picture of the language, teachers and advancing students are referred to our *The Grammar of Modern Hebrew* (Cambridge University Press, 1989).

*Modern Hebrew* is *not* a graded, step-by-step coursebook. Of those there are many. It supplies what they generally lack: a simple, up-to-date outline of Hebrew structure.

The grammar and exercises are arranged by topic, with several sections on the noun, several on the adverb, and so on. Using the contents or index, students will be able to home in on the points of grammar that they wish to learn, in whichever order suits them best. The exercises should provide an entertaining challenge, but a carefully managed one: the exercises for Level One require no knowledge of Level Two (and in fact little knowledge of *any* subsequent sections in Level One), and all vocabulary is listed in the custom-built word list.

If some of this vocabulary is rather more colorful than the usual beginners' fare, so much the better. The old 'basic Hebrew' word lists upon which modern Hebrew courses have rested for forty years are starting to look distinctly dated.

Thus the exercises in this book are more than just an exercise-ground for the grammar: they also introduce a colorful spectrum of vocabulary, spanning the colloquial and the elegant, current affairs, kitchens and kibbutzim, and religious and secular culture.

### To the teacher

The way we have divided the material between Levels One and Two may cause surprise. Some of the things traditionally fed to beginners do not appear until Level Two – and not by accident. Hebrew education has had an unhealthy tradition of fussing over inflections while ignoring syntax, and the written word, even to this day, gets more attention than the colloquial language. We have endeavored to redress the balance.

At the same time, in leaving *all* defective verb inflections until Level Two, we have taken advantage of the fact that language teachers today no longer deal with each grammatical structure fully as soon as it crops up. Instead, a word with לִלְכֹת or יוֹרְעֵת may be learned simply as a vocabulary item, or even just as part of an expression, until the time is ripe for the grammatical facts of the verb הִלָּךְ or the guttural verb to be confronted *in toto*. The signal we have tried to convey in leaving all defective verbs till Level Two is that there are many more important – and above all, simpler – things to be learned systematically before these.

A word on colloquial language, ‘slang’, and ‘grammatical errors’: some teachers may be surprised to see that we have given primacy to the norms of the average educated Israeli speaker rather than the traditional norms of school grammar books. For example, forms of the type כְּנִסְתָּם appear throughout the verb tables, rather than the ‘classical’ form כְּנִסְתֶּם. Similarly, our *nikkud* seeks to echo colloquial pronunciation rather than Biblical norms. The reason is simple: the main purpose of modern Hebrew teaching, as of modern French or Spanish teaching, is to teach students to understand and simulate an average educated speaker – not to sound like a newsreader or funeral orator.

Thanks are due to the Research and Publications Committee of the School of Oriental and African Studies for sponsoring the first, experimental edition of this book, to Simon Bell of Routledge for bringing it to full fruition, to Professor Reuven Tzur of Tel Aviv University for his wizardry with the Hebrew Mac and to my students at the universities of London and Chicago, perforce anonymous, for being such magnificent guinea-pigs in the evolution of an idea.

יבואו כולם על שכרם

London 1993/5753

### **About the third edition**

This third edition is a response to the comments and suggestions of the many teachers and students who have used this book over the past ten years. Mindful in particular of the needs of intermediate students, I have introduced several new points of syntax and expanded the coverage of noun, verb, and adjective morphology and their semantics, as well as the exercises to match. Thanks are due to the reviewers for their valuable advice and criticisms, and above all to Routledge for their unstinting commitment to the teaching of the Hebrew language around the globe. **Yishar koach.**

Lewis Glinert  
Dartmouth College, USA  
2003/5764



# Glossary

**Action nouns** indicate an action: *destruction, dancing, development*.

**Actives** are the forms of the verbs that indicate ‘doing an action’: he *grabbed*.

**Adjectives** are words that describe: a *bad* boy, the eggs are *bad*.

**Adverbials** are any word, phrase or clause that tells us how, when, where, or why: he stopped *suddenly*, he stopped *after the lights*, he stopped *to scratch his nose*.

**Adverbs** are any one-word adverbial: he sings *loudly*, he *always* knows.

**Agreement** shows that a word hangs together with a particular noun – the word may agree in number and gender (sometimes even in person) with that noun: times *are* changing (not: *is* changing).

**Bases** are the basic uninflected forms, before the addition of inflectional prefixes and endings. Thus the bases of *kibbutzim* and *madricha* are *kibbutz* and *madrich*.

**Binyan**: a verb pattern. There are seven *binyanim*, allowing one to build a variety of verbs from a single root.

**Clauses** are sentences nested inside the larger sentence: he thinks *you’re crazy*.

**Comparatives** denote *more, most, as* (e.g. *easy as*) and the like.

**Construct phrases** are two Hebrew words side by side (usually two nouns and usually a set phrase), much like English *soccer game, apple tree*. The first noun in the Hebrew is called ‘the construct noun’ and often displays a special construct ending.

**Definite article**: the word ‘the’.

**Degree words** are a special sort of adverb, indicating degree: *very* cold, *somewhat* strange, *more* slowly, I *quite* agree.

**Demonstratives** single out: *this* tape, *that* disk, *such* ideas (demonstrative determiners), give me *this*, what’s *that* (demonstrative pronouns).

**Determiners** are words added to a noun to indicate its identity: *which* guy, *any* time, *this* tape, the *same* guy.

**Feminine.** *See* masculine.

**Gender.** *See* masculine.

**Generic plural:** refers to 'x in general': I hate *exams*, *dentists* chew gum.

**Gerunds** are a verb form that does the job of a noun: on *arriving* in Israel . . ., before *meeting* his fiancée . . . .

**Imperative:** a verb form expressing a request: *kiss* me! *stop*!

**Infinitive:** a special verb form that is unchanged for gender or plural, and has an abstract meaning. In English: *to go*, *to be*, *to squeeze*.

**Inflections** are the variations in number, gender, tense, etc. that can be created in a word by adding prefixes, suffixes, etc.: *take*, *takes*, *took*, *taken* . . . *long*, *longer*, *longest*.

**Masculine and feminine:** all Hebrew nouns have a certain 'gender', either masculine or feminine. This has nothing essentially to do with male or female.

**Mishkal:** a noun or adjective pattern, with a distinctive set of vowels, prefixes or suffixes.

**Nouns** indicate a person or thing – concrete or abstract: *mat*, *mate*, *materialism*.

**Object:** the object of a verb is the person or thing undergoing the action: I got *jelly*.

**Object marker:** the small word (**preposition**) that often introduces objects in Hebrew and English: I looked *at* Joel, he thought *of* jelly.

**Ordinals** indicate order by number: *first*, *third*, *twenty-fourth*.

**Partitives** indicate 'part of': *some of*, *all of*, *three of*, *most*.

**Passives:** forms of verbs indicating 'undergoing an action': he *was grabbed*, *I am asked* by many people. (Compare **actives**.) Hebrew has special *binyanim* for the passive.

**Person:** depending on whether the subject of the verb is *I* or *we* ('first person'), *you* ('second person') or *he*, *she*, *they*, or any noun ('third person'), the form of the verb may vary, even in English: *I am*, *you are*, *Jane is*.

**Personal pronouns** denote *I*, *you*, *he*, *she*, *it*, *we*, *they*.

**Plural** indicates 'more than one': *dogs* vs. *dog*.

**Possessive** indicates to whom or what something belongs or relates: *Jane's* husband, *my* surprise, the end *of* the world.

**Prefixes** are bits prefixed to words – future tense prefixes, noun prefixes, etc.

**Prepositions** are short words commonly indicating an object or when, where, how, etc.: *to* Sara, *for* me, *with* Daniel, *under*, *by*, *through*, *after*.

**Pronouns** stand in for a specific noun: *they*, *them*, *this*, *someone*, *who*, *what*.

**Quantity words** indicate quantity: *a lot of*, *some*, *several*, *most*, *half*, *seven*.

**Reflexive verbs** involve doing something to oneself: *he shot himself*.

**Relative clauses** add information about some noun: the car *that I bought* does 30 to the gallon.

**Roots** are ‘skeletons’ of consonants from which the typical Hebrew word is built.

**Singular** indicates ‘one’: *dog* vs. *dogs*.

**Subjects** of sentences are the nouns doing the action (more strictly speaking: nouns with which the verbs agree): *films with subtitles* annoy me.

**Suffixes** are bits attached as word endings – *dogs*, *confessed*, *scientific*.

**Tenses** are the various verb forms expressing past, present and future time.

**Verbs** indicate actions (occasionally states): *fry*, *enjoy*, *adore*.

# Hebrew grammatical terminology

Commonly used Hebrew equivalents for our grammatical terms:

|                  |               |
|------------------|---------------|
| action noun      | שם פעולה      |
| active           | פעיל          |
| adjective        | שם-תואר       |
| adverb           | תואר-הפועל    |
| adverbial        | תיאור         |
| agreement        | התאם          |
| base             | בסיס          |
| clause           | פסוקית, משפט  |
| comparative      | מלת השוואה    |
| conjunction      | מלת קשר       |
| construct noun   | נסמך          |
| construct phrase | צירוף סמיכות  |
| definite article | תווית יידוע   |
| degree word      | מלת דרגה, דרג |
| demonstrative    | מלה רומזת     |
| determiner       | תווית         |
| direct object    | מושא ישיר     |
| embedded         | משועבד, נטוע  |
| feminine         | נקבה          |
| gender           | מין           |
| generic plural   | ריבוי סתמי    |
| gerund           | שם-הפועל      |
| imperative       | ציווי         |
| indirect object  | מושא עקיף     |

Hebrew  
grammatical  
terminology

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| infinitive        | ל + שם-הפועל   |
| inflection        | נטייה          |
| interrogative     | שאלה           |
| masculine         | זכר            |
| negative          | שלילי          |
| negator           | מלת שלילה      |
| noun              | שם-עצם         |
| object            | מושא           |
| object marker     | סמן מושא       |
| ordinal           | מספר סידורי    |
| particle of being | אוגד           |
| partitive         | פרטיטיווי      |
| passive           | סביל           |
| person            | גוף            |
| personal pronoun  | כינוי גוף      |
| phrase            | צירוף          |
| plural            | ריבוי          |
| possessive        | קניין          |
| prefix            | קידומת, תחילית |
| preposition       | מלת-יחס        |
| pronoun           | כינוי          |
| quantity word     | מלת כמות, כמת  |
| reflexive verb    | פועל חוזר      |
| relative clause   | משפט זיקה      |
| root              | שורש           |
| singular          | יחיד           |
| stress            | הטעמה          |
| subject           | נושא           |
| subordinate       | משועבד         |
| suffix            | סיומת, סופית   |
| tense             | זמן הפועל      |
| verb              | פועל           |

---

*Level One*



## 1 The simple sentence: basic word order

In the basic modern Hebrew sentence, the subject comes before its predicate, e.g.

Subject + verb

Subject + adjective

Subject + adverb

Examples:

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| יֹרָם צָף       | Yoram floats    |
| יֹרָם עֲצֻבָנִי | Yoram's uptight |
| יֹרָם שָׁם      | Yoram's there   |

Note: We will also encounter the reverse order – verb + subject etc.

## 2 The simplest sentences: 'Me Tarzan, you Jane'

### a The pattern יֹרָם עֵיִף 'Yoram is tired'

For sentences of the type 'Yoram is tired, the falafel is cold', i.e. *noun* + 'be' + *adjective*, Hebrew commonly omits the verb:

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| הַפִּלְפֶּל קר                | The falafel [is] cold     |
| הַפִּלְפָּלִים הָאֵלֶּה קרִים | These falafels [are] cold |

Alternatively – especially after a longish subject like כָּל הַפִּלְפָּלִים הָאֵלֶּה 'all these falafels' – Hebrew often inserts the 'particles of being', הוּא, הִיא, הֵם, הֵן. Which one is chosen depends on whether the subject is masculine or feminine, singular or plural:

|             |                                   |                         |
|-------------|-----------------------------------|-------------------------|
| Masc. sing. | יֹרָם שְׁלֵנוּ הוּא עֵיִף         | Our Yoram is tired      |
| Masc. pl.   | הַפִּלְפָּלִים הָאֵלֶּה הֵם קרִים | These falafels are cold |



- [\*The Two of Swords: Part 6 pdf, azw \(kindle\), epub, doc, mobi\*](#)
- [I'm Not. pdf](#)
- [click The Vitamin D Cure, Revised online](#)
- [download Gray Hat Hacking: The Ethical Hacker's Handbook \(4th Edition\)](#)
- [read online 13 Ways of Looking at the Novel](#)
  
- <http://diy-chirol.com/lib/Advanced-Statistics-from-an-Elementary-Point-of-View.pdf>
- <http://serazard.com/lib/Moominpappa-at-Sea--Moomintroll--Book-8-.pdf>
- <http://metromekanik.com/ebooks/The-Vitamin-D-Cure--Revised.pdf>
- <http://fitnessfatale.com/freebooks/Gray-Hat-Hacking--The-Ethical-Hacker-s-Handbook--4th-Edition-.pdf>
- <http://drmurphreesnewsletters.com/library/Anyone--Phoenix-Poets-.pdf>